

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
DE:GEBRAUCHSANWEISUNG
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

FR: NOTICE D'UTILISATION
ES: INSTRUCCIONES DE USO
IT: ISTRUZIONI PER L'USO
РУ: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
SR:UPUTSTVA ZA UPOTREBU



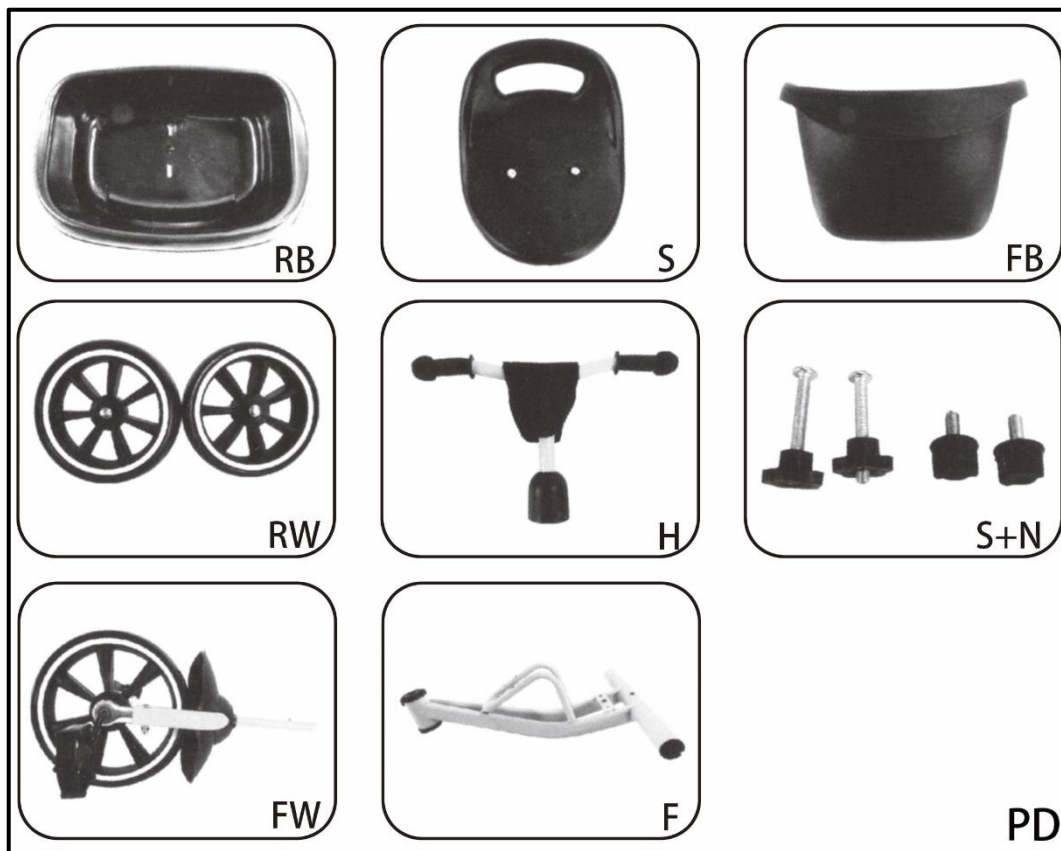
BG: ДЕТСКА ТРИКОЛКА МОДЕЛ: LEO АРТИКУЛЕН НОМЕР: S-208
EN: CHILDREN TRICYCLE MODEL: LEO ITEM NO.: S-208
DE: KINDERDREIRAD MODELL: LEO ARTIKEL NUMMER: S-208
RO: TRICICLETĂ PENTRU COPII MODEL: LEO NUMĂR PRODUS: S-208
GR: ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ ΤΥΠΟΥ: LEO ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: S-208
FR: TRICYCLE POUR ENFANTS, MODÈLE : LEO, ARTICLE No : S-208
ES: TRICICLO DE NIÑOS MODELO: LEO NÚMERO DE ARTÍCULO: S-208
IT: TRICICLO PER BAMBINI MODELLO: LEO NUMERO ARTICOLO: S-208
РУ: ДЕТСКОГО ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА
МОДЕЛ: LEO НОМЕР АРТИКУЛА: S-208
SR: DEČIJI TRICIKL MODEL: LEO PROIZVOD BROJ: S-208

BYONC

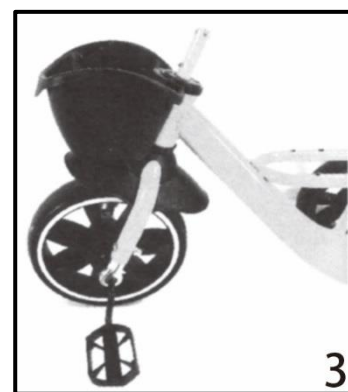
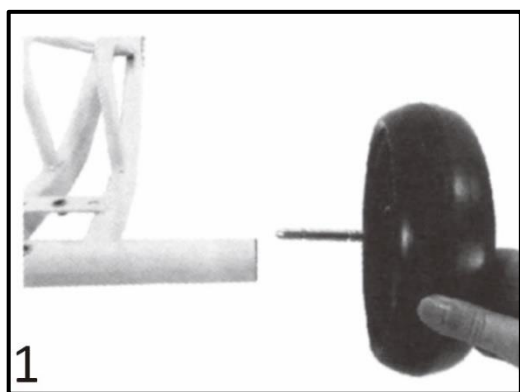


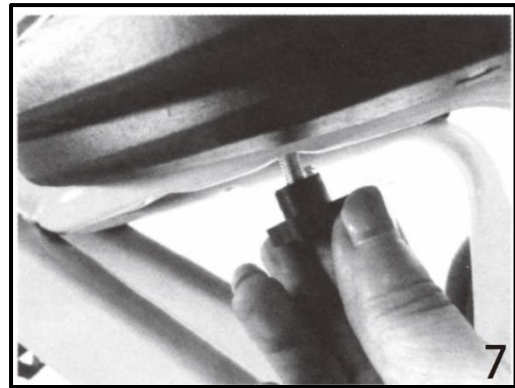
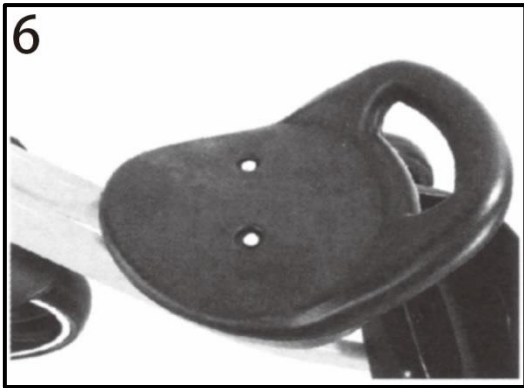
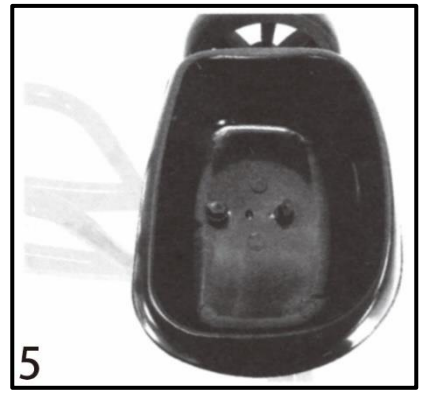
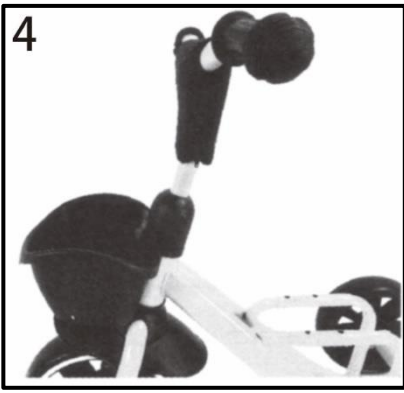
CE

ЧАСТИ/ PARTS/ ELEMENTE DES DREIRADS/ COMPONENTE/ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ
 ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ/ PIÈCES/ PARTES DEL TRICICLO/ PARTI DEL TRICICLO/ ЧАСТИ
 ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА/ DELOVI



СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ / ASSEMBLY STEPS/ MONTAGESCHRITTE / PAȘII DE
 ASAMBLARE/ ΒΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ/ ÉTAPES DE MONTAGE/ PASOS DE MONTAJE/
 FASI DI MONTAGGIO/ ЭТАПЫ СБОРКИ/ KORAKE ZGLABANJA





- **ВАЖНО!** ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
- ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕТО, ПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКАТА НА ПРОДУКТА. ТРИКОЛКАТА ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИ СТАНДАРТ EN 71-1/ 2/ 3.
- **ВНИМАНИЕ!** СХЕМИТЕ И ФИГУРИТЕ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ СА САМО ИЛЮСТРАТИВНИ И НАСОЧВАЩИ И ПРОДУКТЪТ, КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ТЯХ.

1. Тази триколка е предназначена за употреба от деца на възраст над 3 години.
2. Максималното натоварване на продукта трябва да бъде до 25 кг.
3. Претоварването на конструкцията може да доведе до нараняване на детето.
4. Триколката не е предназначена да вози повече от едно дете по едно и също време.
5. **ВНИМАНИЕ!** Да се употребява само при пряк надзор на възрастен!
6. Никога не оставяйте детето само в триколката!
7. **Внимание!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства.
8. Изисква се сглобяване от възрастен.
9. Не разопаковайте и не сглобявайте продукта в присъствието на малки деца.
10. **Внимание!** Наличие на малки части. Опасност от задавяне и задушаване!
11. Опаковъчните материали не са играчки и не са част от триколката. Свалете преди употреба! Изхвърлете опаковките на подходящото за това място.
12. Децата не трябва да си играят с опаковките на продукта.
13. **ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте и не връзвайте по играчката предмети или други аксесоари и връзки, които не са включени към продукта! Опасност от закачване, омотаване и нарушаване на равновесието. Риск от нараняване!
14. Правилното сглобяване на триколката, следвайки внимателно наръчника, е изключително важно, за да се осигури безопасността на Вашето дете!
15. Използвайте триколката само по предназначение!
16. За да осигурите безопасна употреба и да предпазите от повреда, не правете каквито и да е промени, допълнения или модификации по конструкцията на триколката. При необходимост се обърнете към търговския обект, от който сте закупили продукта или оторизиран сервиз за консултация или ремонт.
17. Не позволявайте на децата да дърпат или бутат играчката!
18. Дръжте далеч от преки източници на топлина – открити огнища, отоплителни или готварски уреди!
19. Използвайте продукта само на равни терени и безопасни площадки!
20. Забранена е употребата в следните зони:
 - на повърхности с наклон;
 - в близост до стълби и басейни;
 - зад спрели автомобили, по или близо до натоварени с трафик пътища или улици;
 - в кални терени;
 - в близост до реки, хълмове, издатини, ескалатори и други опасни места.
21. Задължително да се използва само през деня.
22. **ВНИМАНИЕ!** Ръцете, краката или други части от тялото на детето да са далеч от колелата или други движещи се части. В противен случай може да се стигне до нараняване на детето.
23. Използването на триколката самостоятелно от детето изисква специални умения! Преди да започне да кара само триколката се уверете, че сте му обяснили и то е разбрало как да върти педалите, как да се качва и слиза.
24. Не позволявайте да се изправя върху седалката.
25. Не позволявайте на детето да кара босо!
26. **ВНИМАНИЕ!** Детето не трябва да провесва краката си от страни на триколката по време на движение.
27. Внимавайте за хората и домашните любимци около вас, докато използвате продукта.
28. Избягвайте сблъсъци в други обекти!
29. Детето не трябва да скача с триколката от бордюри или други по-високи части, както и да се блъска в тях.
30. Употребата на триколката в дъждовно/ влажно време може да доведе до повреди или ръжда по продукта. Дръжте продукта далеч от вода.

ЧАСТИ НА ТРИКОЛКАТА

Преди да започнете да сглобявате триколката, извадете частите от опаковката и проверете дали са налични всички описани по-долу. Запазете опаковките, докато завършите напълно сглобяването.

ВИЖТЕ ФИГУРА PD: RB – задна кошница; S – седалка; FB – предна кошница; RW – задни гуми; H – кормило; S+N – части, спомагащи сглобяването; FW – предна гума с предна вилка; F – рамка;

СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ

1. Стъпка 1 - Вижте Фигура 1: Поставете една от задните оси на една от задните гуми. Поставете гумата с оста в задната част на рамката и натиснете докато се фиксира. Ще чуете звук на щракване. Монтирайте по същия начин и другата задна гума.

2. Стъпка 2 – Вижте Фигури 2 и 3: Промушете предната вилка с предното колело в отвора на рамката. Поставете предната кошница на върха на вилката.

3. Стъпка 3 – Вижте Фигура 4: Сложете кормилото на върха на вилката и натиснете надолу. Бутонът на кормилото трябва да гледа напред. Ще чуете звук на щракване, показващ фиксирането на кормилото към вилката. Проверете дали сглобяването е успешно. Завъртете кормилото наляво – надясно. Ако контролира предната вилка и тя не изпада от рамката, следователно сте монтирали частите правилно.

4. Стъпка 4 – Вижте Фигура 5: Монтирайте задната кошница към рамката на триколката. Фиксирайте с помощта на винт.

5. Стъпка 5 – Вижте Фигури 6 и 7: Поставете седалката на рамката на триколката. Промушете по 1 винт през отворите на седалката и рамката. Затегнете винтовете с гайки, за да фиксирате седалката.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА ПРОДУКТА

I. Почистване:

1. Почиствайте с мека суха кърпа. Не използвайте агресивни почистващи препарати - на спиртна основа, с белина, или такива, съдържащи абразивни частици.

2. Не мокрете триколката обилно с вода или с други течности по време на игра или при почистване. Така ще предотвратите риска от увреждане на триколката, впоследствие появата на ръжда по металните части и нарушаване на стабилността на връзките.

3. Почиствайте редовно гумите от пясъчинки или прах.

4. Поддържайте триколката чиста.

II. Поддръжка и съхранение:

1. Преди всяко използване на триколката, проверявайте внимателно изправността на всички части и връзки:

• Болтовете трябва да са добре затегнати;

• Колелата и кормилото да са здрави и фиксирани стабилно;

• Колелата трябва да се движат свободно.

2. Не трябва да използвате триколката, ако установите, че има разхлабени, износени или повредени части.

3. Дългата употреба на продукта може да доведе до разхлабване на винтовете или гайките. Уверете се, че всички гайки и винтове са добре затегнати, за да предпазите детето от нараняване. При необходимост затегнете разхлабените винтове и болтове.

4. Внимание! НЕ ПРЕЗАТЯГАЙТЕ, за да не се стигне до счупване на частите.

5. Излагането на продукта на директна слънчева светлина може да доведе до обезцветяване или избледняване на цвета.

6. Съхранявайте триколката на хладно и сухо място, когато не я използвате.

7. Съхранявайте продукта далеч от директна слънчева светлина и източници на топлина – открит огън, отоплителни или готварски уреди.

8. Проверявайте редовно продукта преди или след всяка употреба за неизправности, пукнатини, отчупени или липсващи части. Преустановете употребата му, ако откриете каквато и да е повреда до отстраняването ѝ. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя!

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

I. ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

• НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.

• **НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.**

• **НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА. ТАКИВА ПРИМЕРИ СА:** КАРАНЕ В КАЛНИ УЧАСТЪЦИ, ЗАБЛАТЕНИ ЗОНИ, ПЯСЪК; ДИРЕКТНО ОБЛИВАНЕ НА ПРОДУКТА С ВОДА С ЦЕЛ ПОЧИСТВАНЕ; СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.

• ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

• ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

• ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ѝ - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.

• СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.

• ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.

• ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКСЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.

•ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

II. СЛЕДНИТЕ ЧАСТИ ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПРИ НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА И НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИЯ: ПЛАСТМАСОВИ БУТОНИ, КАПАЧЕТА И КОПЧЕТА, КОШОВЕ ЗА БАГАЖ, ВЪТРЕШНИ ИЛИ ВЪНШНИ ГУМИ, ЗВЪНЧЕ, ПОСТАВКА ЗА ШИШЕ, ШИШЕ ЗА ВОДА.

ПРОИЗВЕДЕНО ЗА ВУОХ;

ПРОИЗВОДИТЕЛ И ВНОСИТЕЛ: МОНИ ТРЕЙД ООД;

АДРЕС: БЪЛГАРИЯ, ГР. СОФИЯ, КВ. ТРЕБИЧ, УЛ. ДОЛО 1

ТЕЛ.: 02/ 936 07 90; **WEB:** WW.BYOX.EU

EN

WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

•**IMPORTANT!** READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

•THE USER MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ON THE ASSEMBLY, CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT. THE TRICYCLE COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF EUROPEAN STANDARD EN 71-1-2-3.

•**WARNING!** THE SCHEMES AND FIGURES IN THIS INSTRUCTION ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY AND THE PRODUCT YOU HAVE BOUGHT MAY DIFFER FROM THEM.

1.This tricycle is intended for use by children above 3 years of age.

2.The maximum loading capacity of the product must be up to 25 kg.

3.The overloading of the construction may lead to injury of the child.

4.The tricycle is not intended for carrying more than one child at the same time.

5.WARNING! To be used under the direct supervision of an adult!

6.Never leave the child alone on the tricycle!

7.WARNING! Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.

8.Adult assembly is required.

9.Do not unpack and do not assemble the product close to small children.

10.Warning! Content of small parts. Risk of choking and suffocation!

11.The packing materials are not a toy and are not part of the tricycle. Remove them before use! Throw the packaging at the designated places.

12.Children must not play with the packing of the product.

13.WARNING! Do not place and do not tie to the toy any objects or other accessories and strings which are not included with the product! Danger of hanging, entanglement and disturbance in the balance. Risk of injury!

14.The correct assembly of the tricycle following carefully the manual is of great importance for the safety of your child!

15.Use only as intended!

16.In order to ensure the safe use and to avoid damage, do not do any changes, additions or modifications of the tricycle's construction. If necessary, contact the seller or an authorized repair shop for consultation or repairs.

17.Do not allow children to pull or push the toy.

18.Keep away from direct heat sources – open fires, heaters or cookers.

19.Use the product on even ground and safe grounds!

20.The use of the tricycle is not allowed in the following areas:

- on inclined surfaces;
- close to stairs or pools;
- behind stopped cars, on or close to roads and streets with traffic;
- in muddy terrains;
- rivers, hills, protrusions, escalators and other dangerous places.

21.To be used during the day only.

22.WARNING! The hands, feet or other parts of the child's body must be away from the wheels or other moving parts. Otherwise the child may get injured.

23.In order to use the tricycle independently, the child must master special skills! Before it has started riding the tricycle independently, make sure that you have showed your child how to turn the pedals, how to get on and off.

24.Do not allow the child to stand up on the seat.

25.Do not allow the child to ride the tricycle barefoot.

26.WARNING! The child must not hang its feet at the sides.

27.Take care of the people and pets around you, while using the product.

28. Be careful in order to avoid collisions with other objects!

29. The child must not jump with the tricycle from curbs or other higher parts, as well as bumping into them.

30. The use of the tricycle in rainy/ wet weather may lead to damages or rust to the product. Keep the product away from water.

PARTS OF THE TRICYCLE

Before assembly of the tricycle, take all the parts out of the packing and check if all of the bellow listed are present. Keep the packages until you finish the assembly completely.

SEE FIGURE PD: RB – rear basket; S – seat; FB – front basket; RW – rear wheels; H – handlebar; S+N – parts, assisting the assembly; FW – front wheel with front fork; F – frame;

ASSEMBLY STEPS

1. Step 1 – See Figure 1: Attach one of the rear axles to one of the rear wheels. Place the wheel with the axle to the rear part of the frame and press until it is fixed. You will hear a clicking sound. Repeat to attach the other rear wheel.

2. Step 2 – See Figures 2 and 3: Slide the front fork into the opening of the front frame. Place the front basket on top of the fork.

3. Step 3 – See Figure 4: Fit the handlebar to the top of the front fork and press down. The button of the handlebar must pointed forward. You will hear a click sound showing that the handlebar is tightly fixed. Check if the mounting is successful. Turn the handlebar left or right. If the handlebar is moving the front fork and it doesn't fall off the frame, this mean you have assembled the parts correctly.

4. Step 4 – See Figure 5: Attach the rear basket to the tricycle frame. Fix it using the screw provided.

5. Step 5 – See Figures 6 and 7: Attach the seat to the tricycle frame. Slide a screw through the openings in the seat and frame. Tighten them with nuts in order to secure the seat to frame.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

I. Cleaning:

1. Clean with soft dry cloth. Do not use aggressive cleaning detergents - alcohol or bleach – based ones, or such, containing abrasive particles.

2. Do not spray water or other liquids directly on the tricycle during play or cleaning. This way you will avoid the risk of damage of the tricycle due to rush on the metal parts and disturbance in the stability of the connections.

3. Clean the tires regularly from sand or dust.

4. Keep the tricycle clean.

II. Maintenance and storage:

1. Before each use of the tricycle, check carefully the working order of all parts and connections:

-The screws must be tightened well;

-The wheels and handlebar must be strong and fixed stably;

-The wheels must move freely.

2. You must not use the tricycle if you find that there are any loose, worn or damaged parts. The long use of the product may lead to loosening of the screws and nuts. Please, make sure that all nuts and screws are tightened well, in order to protect the child from injury.

3. Warning! DO NOT OVERTIGHTEN, in order to avoid breaking of the parts.

4. Exposing the product to direct sunlight may lead to discoloration or fading of the color.

5. Store the tricycle at a cool and dry place, when you are not using it.

6. Store the product away from direct sunlight and sources of heat – open fire, heaters or cookers.

7. Check the product regularly before and after each use for malfunctions, cracks, broken or missing parts. Stop using it if you find any damage until it is removed. For this purpose, contact the person you bought the product from, or the importer!

MADE FOR BYOX;

Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd. **Address:** Bulgaria, Sofia, Trebich quarter, 1 Dolo Str.

Tel.: +359 2/ 936 07 90, Web: www.byox.eu; www.moni.eu

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE ZUR SICHEREN NUTZUNG

•**WICHTIG!** LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE FRAGEN AUF!

•DIE GEBRAUCHSANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATION ÜBER DEN ZUSAMMENBAU, DIE ORDENTLICHE NUTZUNG UND DIE INSTANDHALTUNG DES PRODUKTES. DAS DREIRAD ENTSPRICHT DEN ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN NORM EN 71-1-2-3.

•**ACHTUNG!** DIE ABBILDUNGEN UND FIGUREN IN DIESER ANWEISUNG DIENEN NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG DES PRODUKTES, DAS VON IHNEN ERWORBENE PRODUKT KANN DAVON ABWEICHEN.

1. Dieses Dreirad ist für Kinder im Alter von über 3 Jahren vorgesehen.

2. Maximale Belastung des Produktes darf 25 Kg nicht überschreiten.

3. Eine Überlastung der Konstruktion kann zur Verletzungen des Kindes führen.

4. Das Dreirad ist nicht für die Nutzung von mehr wie einem Kind gleichzeitig vorgesehen.

5.ACHTUNG! Nutzung nur unter der unmittelbaren Überwachung einer erwachsenen Person!

6. Das Kind niemals unbeaufsichtigt mit dem Dreirad spielen lassen!

7.Achtung! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen

8. Der Zusammenbau des Produktes ist von einem Erwachsenen durchzuführen.

9. Das Produkt nicht im Beisein von Kleinkindern auspacken und zusammenbauen.

10.Achtung! Es sind Kleinteile vorhanden. Gefahr des Verschluckens oder der Erstickung!

11. Das Verpackungsmaterial stellt kein Spielzeug dar und ist nicht Teil des Dreirades. Es wird vor der Nutzung entfernt! Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial an einem dafür vorgesehenen Platz.

12. Kinder dürfen nicht mit der Produktverpackung spielen.

13.ACHTUNG! Am Spielzeug dürfen keine Gegenstände oder sonstiges Zubehör und Bänder befestigt werden, die nicht zum Produkt gehören! Gefahren des Aufhängens, Lösens und Störens des Gleichgewichts. Verletzungsgefahr!

14. Der ordentliche Zusammenbau des Dreirades laut Gebrauchsanweisung ist äußerst wichtig, um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten!

15. Benutzen Sie das Dreirad nur zweckgemäß!

16. Um eine gefahrlose Nutzung zu gewährleisten und vor Schäden zu schützen, dürfen Sie keine Veränderungen, Ergänzungen oder Änderungen an der Konstruktion des Dreirades vornehmen. Wenden Sie sich bei Notwendigkeit an das Handelsobjekt, in welchem Sie das Produkt erworben haben oder an ein autorisiertes Service-Center für Beratung oder Reparatur.

17. Erlauben Sie es nicht, dass die Kinder das Spielzeug schieben oder ziehen!

18. Fern von unmittelbaren Wärmequellen halten – offenes Feuer, Heiz- oder Küchengeräte!

19. Benutzen Sie das Produkt nur auf ebenen und sicheren Flächen!

20. Die Nutzung in folgenden Bereichen ist untersagt:

- auf geneigten Flächen;
- in der Nähe von Treppen und Schwimmbecken;
- hinter haltenden Fahrzeugen, auf und in der Nähe von aktiven Straßen und Verkehrswegen;
- in schlammigem Gelände;
- in der Nähe von Flüssen, Hügeln, Ausbuchtungen, Rolltreppen und anderen gefährlichen Orten;

21. Die Nutzung nur während der hellen Tageszeit ist obligatorisch.

22.ACHTUNG! Hände, Füße und andere Körperteile des Kindes fern von den Rädern oder weiteren beweglichen Teilen des Dreirades halten. Andernfalls kann es zu einer Verletzung des Kindes kommen.

23. Eine selbstständige Nutzung des Dreirades seitens eines Kindes erfordert spezielle Fähigkeiten! Vor der selbstständigen Nutzung haben Sie sich zu vergewissern, dass Sie dem Kind bereits erklärt haben – und es verstanden hat - wie es auf die Lauffläche zu treten hat, wie die Pedale gedreht werden, wie es auf- und abzusteigen hat.

24. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht auf dem Sitz aufrecht steht.

25. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht barfuß fährt!

26.ACHTUNG! Während der Fahrt darf das Kind seine Füße nicht seitlich vom Dreirad hängen lassen.

27. Bei der Nutzung des Produktes achten Sie auf die Mitmenschen und die Haustiere in Ihrer Umgebung.

28. Vermeiden Sie einen Zusammenstoß mit anderen Objekten!

29. Das Kind darf nicht von Bordsteinen oder sonstigen hohen Teilen fahren oder gegen diese aufprallen.

30. Die Nutzung des Dreirades bei Regen und bei feuchtem Wetter kann zu Beschädigungen oder Roststellen am Dreirad führen. Bewahren Sie das Produkt fern von Wasser auf.

TEILE DES DREIRADS

Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Dreirads beginnen, holen Sie die Teile aus der Verpackung heraus, und überprüfen Sie, ob alle der folgenden Komponenten verfügbar sind. Bewahren Sie die Verpackung bis zur vollständigen Montage auf. **SIEHE ABBILDUNG PD:** RB - hinterer Korb; S – Sitz; FB - vorderer Korb; RW – Hinterräder; H – Lenkrad; S+N – Teile zur Unterstützung der Montage; FW – Vorderrad mit Gabel vorne; F– Gestell;

MONTAGESCHRITTE

1.Schritt 1 - siehe Abbildung 1: Platzieren Sie eine der Hinterachsen auf einen der Hinterreifen. Setzen Sie den Reifen mit der Achse hinten in das Gestell ein und drücken Sie, bis er einrastet. Sie hören ein Klick Geräusch. Montieren Sie den anderen Hinterreifen auf die gleiche Art und Weise.

2.Schritt 2 - siehe Abbildungen 2 und 3: Führen Sie die Gabel in die Öffnung an der Vorderseite des Gestells ein. Legen Sie den vorderen Korb auf die Gabel.

3.Schritt 3 - siehe Abbildung 4: Platzieren Sie das Lenkrad auf die Spitze der Lenkgabel und drücken ihn nach unten. Der Lenker sollte nach vorne zeigen. Sie hören ein Klickgeräusch, das anzeigt, dass der Lenker an die Gabel fixiert ist. Überprüfen Sie, ob die Montage erfolgreich ist. Drehen Sie den Lenker nach links und nach rechts. Wenn die Vordergabel kontrolliert wird und nicht aus dem Rahmen fällt, dann haben Sie die Teile richtig montiert.

4.Schritt 4 - siehe Abbildung 5: Den hinteren Korb an den Rahmen des Dreirads montieren. Befestigen Sie mit der dazugehörigen Schraube.

5.6.Schritt 5 - siehe Abbildungen 6 und 7: Platzieren Sie den Sitz auf das Dreirad Gestell. Führen Sie je 1 Schraube durch die Öffnungen im Sitz und Gestell ein. Ziehen Sie die Schrauben mit Mütter fest, um den Sitz zu sichern.

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

I. Reinigung:

- 1.Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel – mit Inhalt an Alkohol, Bleichmittel oder Schleifpartikel.
- 2.Befeuchten Sie das Dreirad während des Spielens oder Reinigens nicht mit viel Wasser oder anderen Flüssigkeiten. So vermeiden Sie die Gefahr der Beschädigung aufgrund des Auftretens von Rost auf der Metalloberflächen und Stabilitätsstörungen der Verbindungselemente.
- 3.Reinigen Sie regelmäßig die Räder von Staub oder Sandpartikel.
- 4.Halten Sie das Dreirad in einem sauberen Zustand.

II. Instandhaltung und Lagerung:

- 1.Vor jedem Gebrauch des Dreirads, sorgfältig die Funktionalität aller Teile und Verbindungselemente prüfen;
 - die Schrauben müssen gut fixiert sein;
 - die Räder und der Lenker müssen unbeschädigt und stabil befestigt sein;
 - die Räder müssen frei beweglich sein;
 - bei losen, abgenutzten oder beschädigten Elementen darf das Dreirad nicht benutzt werden;
 - die Langzeitnutzung des Dreirads kann zur Lösung von Schrauben und Müttern führen.
- 2.Prüfen Sie, ob sämtliche Schrauben und Mütter gut befestigt sind, um Ihr Kind vor Verletzungen zu schützen. Befestigen Sie bei Notwendigkeit erneut alle losen Schrauben und Mütter.
- 3.**Achtung!** NICHT ZU FEST ANZIEHEN, damit es nicht zu einem Bruch von Elementen kommt.
- 4.Bei direkter Sonneneinstrahlung können Verfärbungen oder ein Verbleichen auftreten.
- 5.Lagern Sie das Dreirad an einem kühlen, trockenen Ort, wenn es nicht benutzt wird.
- 6.Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen fern – offenes Feuer, Heiz- oder Kochgeräte.
- 7.Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig vor oder nach jedem Gebrauch auf Fehlfunktionen, Risse, gebrochene oder fehlende Teile. Stellen Sie die Nutzung des Dreirades ein, falls Sie Beschädigungen jeglicher Art feststellen, bis der Schaden behoben wird. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben oder an den Importeur der Ware!

HERGESTELLT FÜR BYOX; Hersteller und Importeur: Moni Trade GmBH

Anschrift: Bulgarien, Sofia, Wohnviertel Trebich, Dolo Str.1

Tel.: 00 359 2/ 936 07 90; **web:** www.byox.eu; www.moni.bg

RECOMANDĂRI ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU O UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ

- **IMPORTANT!** CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.
- **INSTRUCȚIUNEA DE UTILIZARE CONȚINE INFORMAȚII IMPORTANTE CU PRIVIRE LA ASAMBLAREA, UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA CORESPUNZĂTOARE A PRODUSELOR. TRICICLETA CORESPUNDE CERINȚELOR STANDARDULUI EUROPEAN EN 71-1-2-3.**
- **ATENȚIE!** SCHEMELE ȘI FIGURILE DIN ACEASTĂ INSTRUCȚIUNE SUNT NUMAI ILUSTRATIVE ȘI INDICATIVE ȘI PRODUSUL, PE CARE AȚI ACHIZIȚIONAT POATE DIFERĂ DE ACESTEA.

1. Tricicleta este destinată pentru utilizare de către copii în vârstă de peste 3 ani
2. Încărcarea maximă a produsului trebuie să fie de până la 25 kg.
3. Supraîncărcarea structurii poate cauza rănirea copilului.
4. Tricicleta nu este destinată pentru a fi utilizată mai mult de un copil în același timp.
5. **ATENȚIE!** A se folosi sub directă supraveghere a unei persoane adulte.
6. Nu lăsați niciodată copilul singur în tricicletă!
7. **Atenție!** Trebuie folosit echipament personal de protecție în timpul utilizării. Nu utilizați pe carosabil, unde circulă vehicule.
8. Necesită asamblare de către un adult.
9. Nu despachetați sau asamblați produsul în prezența copiilor mici.
10. **Atenție!** Prezența pieselor mici. Pericol de înecare și sufocare!
11. Ambalajele nu sunt jucării și nu fac parte din tricicleta. Eliminați înainte de utilizare! Aruncați ambalajul la locul potrivit
12. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul produsului.
13. **ATENȚIE!** Nu plasați și nu legați obiecte pe jucărie sau alte accesorii și centuri care nu sunt incluse în produs! Pericole de agățare, slăbire și tulburare a balanței. Pericol de accidentare!
14. Asamblarea corectă a triciclei, respectând manualul cu atenție, este extrem de importantă pentru a vă asigura siguranța copilului!
15. Folosiți tricicleta numai în scopul propus!
16. Pentru a vă asigura o utilizare sigură și pentru a preveni deteriorarea, nu efectuați schimbări, completări sau modificări ale designului triciclei. Dacă este necesar, consultați magazinul unde ați achiziționat produsul sau un magazin de service sau de reparații autorizat.
17. Nu lăsați copiii să tragă sau să împingă jucăria!
18. A se păstra departe de surse directe de căldură - foc deschis, aparate de încălzire sau de gătit!
19. Utilizați numai pe un teren plat și locuri de joacă sigure!
20. Este interzisă utilizarea în următoarele zone:
 - pe suprafețe înclinate;
 - lângă scări și piscine;
 - în spatele autovehiculelor oprite, pe sau în apropierea unor drumuri sau străzi cu trafic;
 - pe teren noroios sau mlaștinos.
 - lângă râuri, dealuri, bulgări, scări rulante și alte locuri periculoase.
21. Obligatoriu de utilizat numai în timpul zilei.
22. **ATENȚIE!** Măinile, picioarele sau alte părți ale corpului copilului să fie departe de roți sau de alte părți în mișcare. În caz contrar, aceasta poate duce la rănirea copilului.
23. Utilizarea independentă a triciclei de către copil necesită abilități speciale! Înainte să înceapă să conducă tricicla singur, asigurați-vă că i-ați explicat și el a înțeles cum să se urce pe tricicleta, cum să rotească pedalele, cu să se urce și coboară.
24. Nu-i permite să stea în picioare pe scaun.
25. Nu permiteți copilului să conducă descălțat!
26. Aveți grijă de oamenii și de animalele din jurul dvs. în timp ce utilizați produsul.
27. Evitați coliziunile la alte obiecte!
28. Pentru a evita rănirea, copiii, atât cei care utilizează tricicleta cât și cei care sunt în jurul ei, nu trebuie să atingă roțile în mișcare cu mâna sau să introducă obiecte în acestea.
29. Copilul nu trebuie să sară cu tricicleta de pe borduri sau alte părți mai înalte, precum și să se lovească de ele.
30. Utilizarea triciclei în condiții de ploaie / umedă poate cauza deteriorarea sau rugina produsului. Țineți produsul departe de apă.

COMPONENTE

Înainte de a începe asamblarea triciclei, scoateți piesele din ambalaj și verificați dacă sunt disponibile toate componentele descrise mai jos. Pastrati ambalajul pana la finalizarea completa a ansamblării.

VEZI FIGURA PD: RB – cos spate; S – sezut; FB – cos frontal; RW – roți spate; H – ghidon; S+N – piese aferente ansamblării; FW – roata fata + furca fata; F – cadru;

ΠΑΪΙ DE ASAMBLARE

1.1.Pasul 1 – Vezi Figura 1: Puneti una dintre axele spate la una dintre rotile din spate. Introduceți roata cu axa în partea din spate a cadrului și apăsați până se fixează. Veți auzi un sunet click. Montați în același fel și cealaltă roată spate.

2.Pasul 2 – Vezi Figurile 2 și 3: Introduceți furca în orificiul în partea din față a cadrului. Amplasați cosul din față deasupra furcii

3.Pasul 3 – Vezi Figura 4: Montați ghidonul în varful furcii și împingeți în jos. Butonul ghidonului trebuie să fie orientat înainte. Veți auzi un sunet clic care indică faptul că ghidonul este fixat de furca. Verificați dacă asamblarea este de făcută bine. Rotiți ghidonul la stânga – dreapta. Dacă controlează furca frontală și aceasta nu cade din cadru, atunci înseamnă că ați montat corect piesele.

4.Pasul 4 – Vezi Figura 5: Montați cosul din spate de cadrul tricicletei. Fixați prin intermediul surubului atașat la acesta.

5.Pasul 5 – Vezi Figurile 6 și 7: Montați sezutul pe cadrul tricicletei. Introduceți câte 1 surub prin orificiile sezutului și cadrului. Strângeți suruburile cu surubelnita și piulita, pentru a fixa sezutul.

ÎNȚREȚINERE SI MENTENANȚA

I. Curățare:

1. Curățați cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați detergenți agresivi - detergenți alcoolici, înălbitori sau abrazivi.

2. Nu udați triciclu cu multă apă sau alte lichide în timpul jocului sau în timpul curățării. Acest lucru va preveni riscul de deteriorare a tricicletei, în consecință aspectul ruginii pe piesele metalice și deteriorarea stabilității conexiunilor.

3. Curățați periodic anvelopele de nisip sau praf.

4. Păstrați tricicleta curată.

II. Mentenanță și păstra:

1. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate componentele tricicletei sunt bine fixate:

-Șuruburile trebuie să fie strânse bine;

-Roțile și ghidonul sunt ferme și bine fixate;

-Roțile trebuie să se miște liber;

-Nu trebuie să folosiți tricicleta dacă constatați, că are piese slăbite, uzate sau deteriorate;

-Utilizarea pe termen lung a produsului poate duce la slăbirea șuruburilor sau a piulițelor.

2. Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt bine strânse pentru a proteja copilul de rănire. Dacă este necesar, strângeți piulițele și șuruburile slăbite.

3. Atenție! Cu toate că șuruburile trebuie să fie bine strânse, asigurați-vă că **NU LE STRÂNGEȚI PREA TARE!**

4. Expunerea produsului la lumina directă a soarelui poate provoca decolorare sau deteriorarea culorii.

5. Păstrați tricicleta într-un loc răcoros și uscat când nu o utilizați.

6. Păstrați produsul departe de lumina directă a soarelui și de surse de căldură - foc deschis, aparate de încălzire sau de gătit.

7. Verificați periodic produsul înainte sau după fiecare utilizare pentru defecțiuni, fisuri, părți rupte sau lipsă. Întrerupeți utilizarea, dacă observați o deteriorare a îndepărtării sale. În acest scop, contactați magazinul de unde ați achiziționat produsul sau importatorul!

Fabricat pentru BYOX; Producator si importator: Moni Trade LTD;

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1 str.; **Tel.:** 00 359 2 / 936 07 90 ; **web:** www.byox.eu; www.moni.bg

GR

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

• **ΠΡΟΣΟΧΗ.** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ.

• **ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗΝ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ. ΤΟ ΤΡΙΚΥΚΛΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ: EN 71-1-2-3.**

• **ΠΡΟΣΟΧΗ.** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ.

1. Αυτό το τρίκυκλο προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών.

2. Η μέγιστη φόρτωση του προϊόντος πρέπει να είναι έως 25 κιλά.

3. Η υπερφόρτωση της κατασκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του παιδιού.

4. Το τρίκυκλο ποδήλατο δεν προορίζεται για μεταφορά περισσοτέρων από ένα παιδί ταυτόχρονα.

5. ΠΡΟΣΟΧΗ. Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκου.

6. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί μόνο του στο τρίκυκλο ποδήλατο.

7. Προσοχή. Κατά την διάρκεια της χρήσης πρέπει να χρησιμοποιούνται ατομικά μέσα προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται

στη λωρίδα κυκλοφορίας οχημάτων.

8. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικο άτομο.

9. Μην αποσυνσκευάζετε και μη συναρμολογείτε το προϊόν με την παρουσία μικρών παιδιών.

10. Προσοχή. Υπάρχουν μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού και ασφυξίας.

11. Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι και δεν αποτελούν μέρος του τρίκυκλου ποδήλατου. Αφαιρέστε πριν την χρήση. Απορρίψτε τις συσκευασίες σε κατάλληλο μέρος προς τον σκοπό αυτό.

12. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις συσκευασίες του προϊόντος.

13. ΠΡΟΣΟΧΗ. Μην τοποθετείτε και μη δένετε στο παιχνίδι αντικείμενα ή άλλα εξαρτήματα και κορδόνια, τα οποία δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος από κρέμασμα, τύλιγμα και παραβίαση της ισορροπίας. Κίνδυνος τραυματισμού.

14. Η σωστή συναρμολόγηση του τρίκυκλου ποδήλατου, ακολουθώντας προσεκτικά το εγχειρίδιο, είναι εξαιρετικά σημαντική για να εγγυηθεί η ασφάλεια του παιδιού σας.

15. Χρησιμοποιήστε το τρίκυκλο ποδήλατο μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του.

16. Με σκοπό την ασφαλή χρήση και την αποφυγή βλαβών του προϊόντος, μην κάνετε καμία αλλαγή, προσθήκη ή τροποποίηση της κατασκευής του τρίκυκλου ποδήλατου. Σε περίπτωση που κριθεί απαραίτητο απευθυνθείτε στο εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για την παροχή συμβουλών ή επισκευή.

17. Μην αφήνετε τα παιδιά να τραβάνε ή να στρώχουν το παιχνίδι.

18. Κρατήστε μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα ή συσκευές μαγειρικής.

19. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε επίπεδες επιφάνειες και ακίνδυνα σημεία.

20. Απαγορεύεται η χρήση στις ακόλουθες περιοχές:

- σε επικλινείς επιφάνειες,
- κοντά σε σκαλοπάτια και πισίνες,
- πίσω από σταθμευμένα αυτοκίνητα, σε δρόμους και οδούς ή κοντά σε δρόμους και οδούς με έντονη κυκλοφορία, κοντά σε ποτάμια, λόφους, υψώματα, κυλιόμενες σκάλες και άλλα επικίνδυνα σημεία.
- Σε λασπώδη και βαλτωμένα εδάφη.

21. Να χρησιμοποιείται υποχρεωτικά μόνο κατά την διάρκεια της ημέρας.

22. ΠΡΟΣΟΧΗ. Τα χέρια, τα πόδια ή άλλα μέρη τους σώματος του παιδιού πρέπει να είναι μακριά από τις ρόδες ή άλλα κινούμενα μέρη. Στην αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός του παιδιού.

23. Η χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου από το παιδί ανεξάρτητα απαιτεί ειδικές δεξιότητες. Πριν αρχίσει να οδηγεί το τρίκυκλο ποδήλατο βεβαιωθείτε, ότι του εξηγήσατε και το παιδί κατάλαβε πως να πατάει στο υποπόδιο, πως να περιστρέφει τα πετάλια, πως να ανεβαίνει και να κατεβαίνει.

24. Μην αφήνετε να σηκώνεται πάνω στο κάθισμα.

25. Μην αφήνετε το παιδί να οδηγεί ξυπόλητο.

26. ΠΡΟΣΟΧΗ. Το παιδί δεν πρέπει να αφήνει τα πόδια του να κρέμονται πλάγια του τρίκυκλου ποδήλατου κατά την διάρκεια της κίνησης.

27. Προσέχετε τους ανθρώπους και τα κατοικίδια γύρω σας κατά την διάρκεια της χρήσης του προϊόντος.

28. Αποφεύγετε συγκρούσεις με άλλα αντικείμενα.

29. Το παιδί δεν πρέπει να κάνει άλματα με το τρίκυκλο ποδήλατο από κράσπεδα ή άλλα υψηλότερα σημεία, καθώς επίσης δεν πρέπει να συγκρούεται με τα ίδια.

30. Η χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου σε βροχερές / υγρές καιρικές συνθήκες μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες ή σε σκουριά επί του προϊόντος. Κρατήστε το προϊόν μακριά από νερό.

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

Πριν αρχίσετε να συναρμολογείτε το τρίκυκλο, βγάλτε τα μέρη από την συσκευασία και ελέγξτε εάν υπάρχουν όλα όσα περιγράφονται παρακάτω. Κρατήστε τις συσκευασίες μέχρι την πλήρη ολοκλήρωση της συναρμολόγησης.

ΒΛΕΠΕΤΕ ΕΙΚΟΝΑ PD: RB – πίσω καλάθι; S – κάθισμα; FB – μπροστινό καλάθι; RW – πίσω ελαστικά; H – τιμόνι; S+N – μέρη, που βοηθούν την συναρμολόγηση; FW – πρόσθιο λάστιχο + πρόσθιο πιρούνι; F – πλαίσιο.

ΒΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Βήμα 1 – Βλέπετε τις εικόνα 1: Τοποθετήστε έναν από τους πίσω άξονες σε ένα από τα πίσω ελαστικά. Τοποθετήστε το ελαστικό με τον άξονα στο πίσω σημείο του πλαισίου και πατήστε μέχρι να σταθεροποιηθεί. Θα ακούσετε ήχο κλικ. Συναρμολογήστε με τον ίδιο τρόπο το πίσω ελαστικό.

2. Βήμα 2 – Βλέπετε τις εικόνες 2 και 3: Περάστε το πιρούνι στην οπή του πρόσθιου μέρους του πλαισίου. Τοποθετήστε το πρόσθιο καλάθι στην του δίχαλου.

3. Βήμα 3 – Βλέπετε τις εικόνα 4: Τοποθετήστε το τιμόνι στην κορυφή του πιρουνιού και πατήστε προς τα κάτω. Το κουμπί του τιμονιού πρέπει να βλέπει μπροστά. Θα ακούσετε ήχο κλικ, που δείχνει ότι το τιμόνι σταθεροποιήθηκε στο δίχαλο. Ελέγξτε εάν η συναρμολόγηση πέτυχε. Γυρίστε το τιμόνι αριστερά και δεξιά. Εάν ελέγχει το πρόσθιο δίχαλο και το ίδιο δεν βγαίνει από το πλαίσιο, αυτό σημαίνει ότι συναρμολογήσατε τα μέρη σωστά.

4. Βήμα 4 – Βλέπετε την εικόνα 5: Τοποθετήστε το πίσω καλάθι στο πλαίσιο του τρίκυκλου. Στερεώστε με τη βίδα που είναι προσαρτημένη σε αυτό.

5. Βήμα 5 – Βλέπετε τις εικόνες 6 και 7: Τοποθετήστε το κάθισμα στο πλαίσιο του τρίκυκλου. Περάστε από 1 βίδα από τις οπές του καθίσματος και του πλαισίου. Σφίξτε τις βίδες με παξιμάδι, για να στερεώσετε το κάθισμα.

I. Καθάρισμα:

1. Πρέπει να καθαρίζετε με μαλακή και στεγνή πετσέτα. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά – καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα, καθαριστικά με χλωρίνη ή λειαντικά.
2. Μην βρέχετε το τρίκυκλο ποδήλατο με άφθονο νερό ή με άλλα υγρά κατά την διάρκεια των παιχνιδιών ή του καθαρισμού. Μ' αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε τον κίνδυνο βλάβης του τρίκυκλου ποδήλατου, ως αποτέλεσμα σκουριάς στα μεταλλικά μέρη και ως αποτέλεσμα χαλάρωσης των συνδέσεων.
3. Πρέπει να καθαρίζετε τακτικά τα λάστιχα από άμμο ή σκόνη.
4. Συντηρήστε το τρίκυκλο ποδήλατο καθαρό.

II. Συντήρηση και διατήρηση:

1. Πριν από κάθε χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου, ελέγξτε προσεκτικά την τεχνική επάρκεια όλων των μερών, εξαρτημάτων και συνδέσεων:
 - Οι βίδες πρέπει να είναι καλά σφιγμένες.
 - Οι τροχοί και το τιμόνι πρέπει να είναι στερεωμένοι σταθερά.
 - Οι τροχοί πρέπει να περιστρέφονται ελεύθερα.
 - Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το τρίκυκλο ποδήλατο εάν διαπιστώσετε, ότι έχει χαλαρά, φθαρμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα με βλάβες.
2. Η μακροχρόνια χρήση του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε χαλάρωση των βιδών ή των παξιμαδιών. Βεβαιωθείτε, ότι όλα τα παξιμάδια και βίδες είναι καλά σφιγμένα, για να προστατέψετε το παιδί από τραυματισμό. Σε περίπτωση ανάγκης σφίξτε τις χαλαρές βίδες.
3. **Προσοχή.** ΜΗΝ ΣΦΙΓΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ, για να αποφύγετε καταστροφή των εξαρτημάτων και των μερών.
4. Η έκθεση του προϊόντος σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμό ή σε ξεθώριασμα του χρώματος.
5. Φυλάξτε το τρίκυκλο ποδήλατο σε δροσερό και ξηρό μέρος, όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
6. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μακριά από πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα και συσκευές μαγειρικής.
7. Ελέγχετε τακτικά το προϊόν πριν ή μετά από κάθε χρήση για δυσλειτουργίες, ρωγμές, κομμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα που λείπουν. Διακόψτε την χρήση του προϊόντος σε περίπτωση που εντοπίσετε οποιαδήποτε βλάβη μέχρι την αποκατάσταση της βλάβης. Για τον σκοπό αυτό επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΒΥΟΧ; Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: MONI TPEΪNT EΠE

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, συνοικία Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1; **Τηλ.:** 02/ 936 07 90; **web:** www.byox.eu; www.moni.bg

FR

RECOMMANDATIONS ET AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

•IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR DE FUTURE CONSULTES !

•LA NOTICE D'UTILISATION CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'ASSEMBLAGE, LA BONNE UTILISATION ET L'ENTRETIEN DU PRODUIT. LE TRICYCLE SATISFAIT AUX EXIGENCES DE LA NORME EUROPÉENNE EN 71-1-2-3.

•ATTENTION ! LES DIAGRAMMES ET LES FIGURES DE CETTE NOTICE NE SONT QU'ILLUSTRATIFS ET INDICATIFS, ET LE PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ PEUT DIFFÉRER DE CEUX-CI.

1. Ce tricycle est destiné à être utilisé par des enfants de plus de 3 ans.

2. La charge maximale du produit ne doit pas être supérieure à 25 kg.

3. La surcharge de la structure pourra blesser l'enfant.

4. Le tricycle n'est pas conçu pour conduire plus d'un enfant à la fois.

5.ATTENTION ! Utiliser seulement sous la surveillance directe d'un adulte !

6. Ne laissez jamais l'enfant seul sur le tricycle !

7.Attention ! Lors de l'utilisation, il faut porter un équipement de protection individuelle. N'utilisez pas sur la chaussée.

8. Il est nécessaire que l'assemblage soit fait par un adulte.

9. Ne déballez pas et n'assemblez pas le produit en la présence de petits enfants.

10.Attention ! Présence de petites pièces. Il y a risque de suffocation ou d'étouffement !

11. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets et ne font pas partie du tricycle. Il faut les retirer avant d'utiliser ! Jetez les emballages dans un endroit approprié.

12. Les enfants ne doivent pas jouer avec les emballages du produit.

13.ATTENTION ! Ne placez pas ou n'attachez pas des objets ou d'autres accessoires et attaches n'étant pas inclus

dans le produit ! Danger d'accrochage, d'enroulement et de déséquilibre. Risque de blessure !

14. L'assemblage correct du tricycle conformément à la notice, est extrêmement important pour assurer la sécurité de votre enfant !

15. Utilisez le tricycle uniquement pour l'usage auquel il est destiné !

16. Aux fins de garantir l'utilisation en toute sécurité et d'éviter les dommages, n'apportez aucun changement, ajout ou modification sur la structure du tricycle. Si nécessaire, contactez le point de vente duquel vous avez acheté le produit, ou un centre de service agréé aux fins de consultation ou réparation.

17. Ne laissez pas les enfants de tirer ou pousser le jouet !

18. Tenir à l'écart des sources de chaleur directes – foyers ouverts, appareils de chauffage ou de cuisson !

19. N'utilisez le produit que sur un terrain plat et dans des zones sûres !

20. Il est interdit d'utiliser dans les zones suivantes :

- Sur des surfaces en pente ;

- À proximité d'escaliers et de piscines ;

- Derrière des voitures arrêtées, sur ou à proximité de routes ou de rues de trafic ;

- À proximité de rivières, collines, saillies, escaliers mécaniques et d'autres endroits dangereux ;

- Sur des terrains boueux ou marécageux.

21. Il est obligatoire d'utiliser pendant la journée.

22. ATTENTION ! Gardez les mains, les jambes et d'autres parties du corps de l'enfant éloignés des roues ou d'autres pièces mobiles. Le non-respect de cette consigne pourra entraîner des blessures à l'enfant.

23. L'utilisation du tricycle de manière autonome par l'enfant nécessite des compétences particulières ! Avant qu'il ne commence à conduire seul le tricycle, assurez-vous que vous lui avez expliqué et qu'il a compris comment poser le pied sur la marche, comment tourner les pédales, comment monter et descendre.

24. Ne permettez pas à l'enfant de rester debout sur le siège.

25. Ne permettez pas à l'enfant de conduire pieds nus !

26. ATTENTION ! L'enfant ne doit pas accrocher les jambes sur le côté du tricycle lorsque ceci se déplace.

27. Prenez soin des personnes et des animaux autour de vous lors de l'utilisation du produit.

28. Éviter les collisions avec d'autres objets !

29. L'enfant ne doit pas sauter avec le tricycle depuis des trottoirs ou d'autres parties plus hautes, ni se bousculer dessus.

30. L'utilisation du tricycle les jours de pluie / humide peut endommager ou rouiller le produit. Tenir le produit à l'écart de l'eau.

PIÈCES DU TRICYCLE

Avant de procéder à assembler le tricycle, retirez les pièces de l'emballage et vérifiez que tous les éléments suivants sont disponibles. Conservez l'emballage jusqu'à ce que l'assemblage soit terminé.

VOIR LA FIGURE PD : RB - Panier arrière ; S – siège ; FB - Panier avant ; RW – pneus arrière ; H – guidon ; S+N – aides à l'assemblage ; FW – pneu avant + fourche avant ; F – cadre ;

ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

1. Étape 1 – Voir les Figure 1 : Placez l'un des essieux arrière sur l'un des pneus arrière. Insérez le pneu avec l'axe à l'arrière du cadre et poussez jusqu'à ce qu'il se verrouille. Vous entendrez un déclic. Installez l'autre pneu arrière de la même manière.

2. Étape 2 – Voir les Figures 2 et 3 : Faites la fourche passer à travers le trou à l'avant du cadre. Placez le panier avant au-dessus de la fourche.

3. Étape 3 – Voir les Figure 4 : Placez le guidon en haut de la fourche avant et appuyez. Le bouton du guidon doit pointer vers l'avant. Vous entendrez un clic indiquant que le guidon est bien fixé. Vérifiez si le montage est réussi. Tournez le guidon vers la gauche ou la droite. Si le guidon déplace la fourche avant et qu'elle ne tombe pas du cadre, cela signifie que vous avez correctement assemblé les pièces.

4. Étape 4 – Voir la Figure 5 : Fixer le panier arrière au cadre du tricycle. Fixez avec la vis qui y est attachée.

5. Étape 5 – Voir les Figures 6 et 7 : Placez le siège sur le cadre du tricycle. Faites 1 vis passer à travers de chaque trou du siège et du cadre. Serrez les vis tournevis et écrou pour fixer le siège.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT

I. Nettoyage :

1. Nettoyez avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs – à base d'alcool, d'eau de Javel ou tels qui contiennent de particules abrasives.

2. Ne mouillez pas le tricycle avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le jeu ou le nettoyage. Cela évitera le risque d'endommagement du tricycle, de rouille sur les pièces métalliques et de perturbation de la stabilité des connexions.

3. Nettoyez régulièrement les pneus du sable ou de la poussière.

4. Maintenez le tricycle propre.

II. Entretien et conservation :

1. Avant chaque utilisation du tricycle, vérifiez soigneusement toutes les pièces et connexions :

- Les boulons doivent être bien serrés ;

- Les roues et le guidon doivent être robustes et solidement fixés ;

- Les roues doivent se déplacer de manière libre.

2. Vous ne devez pas utiliser le tricycle si vous constatez la présence de pièces desserrées, usées ou endommagées.
3. La longue utilisation du produit pourra provoquer le desserrage des vis ou des écrous. Assurez-vous que tous les écrous et vis sont bien serrés pour protéger l'enfant contre des blessures. Si nécessaire, serrez les vis et les boulons desserrés.
- 4. Attention ! NE SERREZ PAS TROP** pour éviter que les pièces se cassent.
5. L'exposition du produit à la lumière directe du soleil pourra provoquer une décoloration ou une décoloration.
6. Conservez le tricycle dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Conservez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur – flammes nues, appareils de chauffage ou de cuisson.
8. Vérifiez régulièrement le produit avant ou après toute utilisation pour déceler des défauts, fissures, pièces cassés ou manquantes. Arrêtez l'utilisation si vous constatez des dommages jusque leur réparation. À cet effet, contactez le point de vente d'où vous avez acheté le produit, ou l'importateur !

FABRIQUÉ POUR LA BYOX; Fabricant et importateur : LA MONI TRADE OOD

ADRESSE : 1 RUE DOLO, TREBICH, SOFIA, BULGARIE

TÉL. : +359 2/ 936 07 90 ; web: www.byox.eu; www.moni.bg

ES

RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO

- **¡IMPORTANTE!** ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!
 - EL MANUAL DE USO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL MONTAJE, EL USO CORRECTO Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO. EL TRICICLO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DE LOS ESTÁNDARES EUROPEOS EN 71-1-2-3.
 - **¡PRECAUCIÓN!** LOS ESQUEMAS Y FIGURAS EN ESTAS INSTRUCCIONES SIRVEN SOLO PARA ILUSTRAR Y DAR INFORMACIÓN, POR LO TANTO, EL PRODUCTO COMPRADO POR USTED PUEDE DIFERIR.
1. Este triciclo está diseñado para ser usado por niños mayores de 3 años de edad.
 2. La carga máxima del producto no debe sobrepasar los 25 kg.
 3. La sobrecarga de la estructura puede causar lesiones para el niño.
 4. El triciclo no está diseñado para ser utilizado por más de un niño a la vez.
 - 5. ¡PRECAUCIÓN!** ¡Utilice solo bajo la supervisión directa de un adulto!
 6. ¡Nunca deje al niño en el triciclo solo!
 - 7. ¡Precaución!** Debe usar equipo de protección personal a la hora de usar el producto. No utilice en la carretera donde hay vehículos.
 8. Es requerido que el montaje se haga por un adulto.
 9. No desembale y no arme el producto en la presencia de niños pequeños.
 - 10. ¡Precaución!** Hay piezas pequeñas. ¡Peligro de asfixia y estrangulación!
 11. El embalaje no es un juguete y no es parte del triciclo. ¡Quítelo antes de usar! Deseche el embalaje en un lugar adecuado.
 12. Los niños no deben jugar con el embalaje del producto.
 - 13. ¡PRECAUCIÓN!** ¡No coloque y no ate al juguete objetos ni otros accesorios y cintas que no vayan incluidas al producto! Peligro de enganche, envoltura y pérdida de equilibrio. ¡Riesgo de lesiones!
 14. ¡El armado correcto del triciclo de acuerdo con las instrucciones del manual es muy importante para garantizar la seguridad del niño!
 15. ¡Use el triciclo solo para los fines para los cuales esté diseñado!
 16. Para garantizar un uso seguro y para prevenir los daños no haga ningún tipo de cambios, adiciones ni modificaciones en la estructura del triciclo. En caso de que sea necesario, contacte con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con un taller autorizado para consulta y reparación.
 17. ¡No permita a los niños tirar del juguete o empujarlo!
 18. ¡Mantenga lejos de fuentes de calor directas - hogares al aire libre, aparatos de calefacción y cocinas!
 19. ¡Utilice el producto solo en terrenos planos y patios de recreo seguros!
 20. Está prohibida la utilización en las zonas siguientes:
 - superficies inclinadas;
 - cerca de escaleras y piscinas;
 - detrás de automóviles parados, en carreteras y calles con tráfico;
 - cerca de ríos, colinas, salientes, escaleras mecánicas y otros lugares peligrosos.
 - en terrenos fangosos o pantanosos

21. Es obligatorio utilizarlo solo durante el día.

22. ¡PRECAUCIÓN! Las manos, las piernas y las otras partes del cuerpo del niño deben estar lejos de las ruedas y las otras partes móviles. De lo contrario, hay riesgo de lesiones para el niño.

23. ¡El uso independiente del triciclo por parte del niño requiere habilidades especiales! Antes de que comience a subir solo el triciclo, asegúrese que le haya explicado y que entienda cómo pisar el escalón, cómo girar los pedales, cómo subir y bajar.

24. No permita que se levante sobre el asiento.

25. ¡No permita que el niño conduzca descalzo!

26. ¡PRECAUCIÓN! El niño no debe dejar sueltas las piernas por los dos lados del triciclo cuando conduzca.

27. Tenga cuidado con las personas y mascotas en su alrededor cuando esté usando el producto.

28. ¡Evite colisiones con otros objetos!

29. El niño no debe saltar con el triciclo desde bordillos u otras partes más altas, ni chocar contra ellos.

30. El uso del triciclo en tiempo lluvioso o húmedo puede causar daños o herrumbre en el producto. Mantenga el producto lejos del agua.

PARTES DEL TRICICLO

Antes de empezar a montar el triciclo, saque todas las partes del embalaje y verifique la disponibilidad de las partes descritas abajo. Guarde el embalaje hasta completar el montaje.

VÉASE FIGURA PD: RB – cesta trasera; S – asiento; FB – cesta delantera; RW – ruedas traseras; H – volante; S+N – fijaciones para el montaje; FW – rueda delantera + horquilla delantera; F – chasis;

PASOS DE MONTAJE

1. Paso 1 - Véase Figura 1 : Instale uno de los ejes traseros en una de las ruedas delanteras. Instalar el neumático con el eje en la parte posterior del chasis y presionar hasta que se quede fijado. Va a oír un "clic". De la misma manera montar el otro neumático trasero.

2. Paso 2 – Véase Figuras 2 y 3: La horquilla debe entrar en el orificio en la parte delantera del chasis. Monte la cesta delantera en el tope de la horquilla.

3. Paso 3 – Véase Figuras 4: Fijar el volante en el tope de la horquilla y presione hacia abajo. El botón del volante debe estar apuntando hacia adelante. Va a oír un "clic" que significa que el volante está fijado a la horquilla. Compruebe si el montaje es correcto. Gire el volante a la izquierda y a la derecha. Si el mismo controla a la horquilla delantera y esta no se cae del chasis, las partes están correctamente montadas.

4. Paso 4 – Véase Figura 5: Monte la cesta trasera en el chasis del triciclo. Fije con el tornillo que va con ella.

5. Paso 5 – Véase Figuras 6 y 7: Instalar el asiento en el chasis del triciclo. Poner 1 tornillo en cada uno de los orificios del asiento y el chasis. Apretar los tornillos con un una tuerca para fijar el asiento.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL PRODUCTO

I. Limpieza:

1. Limpie con un paño suave y seco. No utilice detergentes agresivos - a base de alcohol, que contengan lejía o partículas abrasivas.

2. No moje el triciclo con abundante agua u otros líquidos durante el juego o la limpieza. Así evitará el riesgo de daños en el triciclo debidos a la aparición de herrumbre en las partes de metal y la pérdida de estabilidad de las conexiones.

3. Limpie regularmente los neumáticos de los granos de arena y el polvo.

4. Mantenga limpio el triciclo.

II. Mantenimiento y almacenamiento:

1. Antes de cada uso verifique con cuidado el funcionamiento correcto de todas las partes y los puntos de conexión:

• Los tornillos deben estar bien apretados;

• Las ruedas y el manubrio deben estar en buen estado y deben estar bien fijados;

• Las ruedas deben moverse libremente.

2. No debe usar el triciclo en caso de detectar partes aflojadas, desgastadas o dañadas.

3. El uso prolongado del producto puede causar que los tornillos o tuercas se aflojen. Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos estén apretados para proteger al niño de lesiones. Si es necesario, apriete los tornillos y los pernos sueltos.

4. ¡Precaución! NO APRIETE DEMASIADO para evitar que las partes se rompan.

5. La exposición del producto a la luz solar directa puede causar decoloración o desvanecimiento del color.

6. Guarde el triciclo en un lugar fresco y seco si no lo usa.

7. Guarde el producto lejos de la luz solar directa y de las fuentes de calor - hogar abierto, aparatos de calefacción y estufas.

8. Inspeccione el producto regularmente antes o después de cada uso para asegurar que no hay defectos, grietas, piezas rotas o faltantes. En caso de encontrar algún daño, deje de usar hasta su reparación. ¡Para este fin tendrá que contactar con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con el importador!

PRODUCIDO PARA BYOX; Fabricante e importador: Moni Trade LTD;

Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, ul. Dolo 1; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90; **web:** www.byox.eu; www.moni.bg

➤ **IMPORTANTE!** LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI!

➤ LE ISTRUZIONI PER L'USO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI SUL MONTAGGIO, IL CORRETTO USO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO. IL TRICICLO RISPONDE AI REQUISITI DELLA NORMA EUROPEA EN 71-1-2-3.

➤ **ATTENZIONE!** GLI SCHEMI E LE FIGURE IN QUESTE ISTRUZIONI SONO SOLO ILLUSTRATIVI E DI GUIDA, E IL PRODOTTO ACQUISTATO PU ESSERE DIVERSO DA LORO.

1.1. Questo triciclo è progettato per bambini all'età superiore a 3 anni.

2. Il carico massimo del prodotto dovrebbe essere fino a 25 kg.

3. Il sovraccarico della struttura, può ferire il bambino.

4. Il triciclo non è progettato per trasportare più di un bambino alla volta.

5.ATTENZIONE! Utilizza esclusivamente sotto la diretta supervisione di un adulto!

6. Non lasciare mai il bambino da solo nel triciclo!

7.ATTENZIONE! Indossa dispositivi di protezione individuale durante l'uso. Non utilizzare su strade a percorrenza di automobili.

8. È richiesto il montaggio da parte di un adulto.

9. Non disimballare o montare il prodotto in presenza di bambini piccoli.

10.ATTENZIONE! Presenza di piccole parti. Pericolo di asfissia e soffocamento!

11. I materiali di imballaggio non sono giocattoli, e non fanno parte del triciclo. Rimuovili prima dell'uso! Smaltisci l'imballaggio in un luogo opportuno.

12. I bambini non devono giocare con la confezione del prodotto.

13.ATTENZIONE! Non posizionare o legare oggetti o altri accessori e collegamenti sul giocattolo, che non siano inclusi nel prodotto! Pericolo di aggancio, avvolgimento e perdita di equilibrio. Rischio di infortunio!

14. Il corretto montaggio del triciclo, seguendo attentamente il manuale, è estremamente importante per garantire la sicurezza del tuo bambino!

15. Utilizza il triciclo esclusivamente per lo scopo previsto!

16. Per garantire un utilizzo sicuro e per prevenire dei danni, non apportare modifiche, aggiunte o variazioni al design del triciclo. Se necessario, contatta il negozio da cui è stato acquistato il prodotto, o un centro di assistenza autorizzato per la consulenza o la riparazione.

17. Non permettere ai bambini di tirare o spingere il giocattolo!

18. Tieni lontano da fonti di calore dirette - fiamme libere, stufe o apparecchi di cottura!

19. Utilizza il prodotto esclusivamente su terreno pianeggiante e in aree sicure!

20. L'uso nelle seguenti aree è vietato:

- su superfici in pendenza;

- vicino a scale e piscine;

- dietro auto ferme, su o vicino a strade e vie trafficate;

- vicino a fiumi, colline, sporgenze, scale mobili e altri luoghi pericolosi.

- su terreni fangosi o paludosi.

21. Obbligatorio da utilizzare esclusivamente durante il giorno.

22.ATTENZIONE! Tieni le braccia, le gambe o altre parti del corpo del bambino lontane dalle ruote, o da altre parti in movimento. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare lesioni al bambino.

23. L'utilizzo del triciclo in modo autonomo da parte del bambino, richiede abilità speciali! Prima che inizi ad utilizzare da solo il triciclo, assicurati di spiegarli e che capisca come girare i pedali, come salire e scendere.

24. Non permettere di stare in piedi sul sedile.

25. Non permettere al bambino di guidare a piedi nudi!

26.ATTENZIONE! Il bambino non deve appoggiare le gambe sul lato del triciclo durante il movimento.

27. Fai attenzione alle persone e agli animali domestici intorno a te durante l'utilizzo del prodotto.

28. Evita le collisioni con altri oggetti!

29. Il bambino non deve saltare con il triciclo dai cordoli o da altre parti più alte, né urtarli.

30. L'utilizzo del triciclo in caso di tempo piovoso/umido, può danneggiare o fare arrugginire il prodotto. Tieni il prodotto lontano dall'acqua.

PARTI DEL TRICICLO

Prima di iniziare ad assemblare il triciclo tirare le parti fuori dall'imbollo e verificare che siano presenti tutte le parti descritte qui sotto. Conservare l'imbollaggio fino al completamento dell'assemblaggio.

VEDI FIGURA PD: RB - cestello posteriore; S – sedile; FB - cestello anteriore; RW – ruote posteriori; H – sterzo; S+N – parti ausiliari per il montaggio; FW –ruota anteriore + forcella anteriore; F – telaio;

FASI DI MONTAGGIO

1.Passaggio 1 – Vedi Figura 1: Posizionare uno degli assi posteriori su uno degli pneumatici posteriori. Posizionare lo pneumatico con l'asse nella parte posteriore del telaio e premere fino a quando non si bloccherà. Sentirà un clic. Installare l'altro pneumatico posteriore allo stesso modo.

2.Passaggio 2 – Vedi Figura 2 e 3: Inserire la forcella nel foro nella parte anteriore del telaio. Mettere il cestello anteriore in cima alla forcella.

3.Passaggio 3 – Vedi Figura 4: Posizionare lo sterzo sulla punta della forcella e premere in giù. Il pulsante del manubrio deve essere verso avanti. Si sentirà un clic indicante il fissaggio del manubrio alla forcella. Controllare se l'assemblaggio è correttamente effettuato. Girare il manubrio a destra e a sinistra. Se controlla la forcella anteriore ed quest'ultima non cade dal quadro, allora le parti sono state correttamente montate.

4.Passaggio 4 – Vedi Figura 5: Installare il cestello posteriore al telaio del triciclo. Fissare con la vite ad essa attaccata.

5.Passaggio 5 – Vedi Figura 6 e 7: Posizionare il sedile sul telaio del triciclo. Inserire le viti attraverso i fori del sedile e del telaio. Stringere le viti tramite un dado per fissare il sedile.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL PRODOTTO

I. Pulizia:

1.Pulisci con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi - a base di alcol, con candeggina o contenenti particelle abrasive.

2.Non bagnare il triciclo con acqua o altri liquidi durante il gioco o la pulizia. Ciò eviterà il rischio di danneggiamento del triciclo, evitando la formazione di ruggine sulle parti metalliche e l'interruzione della stabilità dei collegamenti.

3.Pulisci regolarmente i pneumatici da sabbia o polvere.

4.Mantieni pulito il triciclo.

II. Manutenzione e conservazione:

1.Prima di ogni utilizzo del triciclo, controlla attentamente la funzionalità di tutte le parti e connessioni:

- I bulloni devono essere serrati;
- Le ruote e il manubrio devono essere saldi e fissi;
- Le ruote devono muoversi liberamente;

2.Non utilizzare il triciclo se si riscontrano parti allentate, usurate o danneggiate.

3.L'uso prolungato del prodotto può causare l'allentamento delle viti o dei dadi. Assicurati che tutti i dadi e le viti siano serrati per proteggere il bambino da lesioni. Se necessario, stringi le viti e i bulloni allentati.

4.Attenzione! NON STRINGERE eccessivamente per evitare di rompere le parti.

5.L'esposizione del prodotto alla luce solare diretta può provocare scolorimento o sbiadimento del colore.

6.Conserva il triciclo in un luogo fresco e asciutto quando non lo usi

7.Tieni il prodotto lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore: fiamme libere, riscaldatori o apparecchi di cottura.

8.Controlla regolarmente il prodotto prima o dopo ogni utilizzo per rilevare eventuali difetti, crepe, parti rotte o mancanti. Interrompi l'uso se si riscontrano danni fino a quando non sono stati riparati. Contatta il rivenditore da cui si è acquistato il prodotto o l'importatore per questo scopo!

PRODOTTO PER BYOX; Produttore e importatore: Moni Trade LTD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, qre Trebich - via Dolo 1;

Tel .: +359 2/ 936 07 90; **web:** www.byox.eu; www.moni.bg

РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

➤ **ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

➤ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О СБОРКЕ, ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ ИЗДЕЛИЯ. ТРЕХКОЛЕСНЫЙ ВЕЛОСИПЕД СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОПЕЙСКОГО СТАНДАРТА EN 71-1-2-3.

➤ **ВНИМАНИЕ!** ДИАГРАММЫ И РИСУНКИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ЯВЛЯЮТСЯ ТОЛЬКО ИЛЛЮСТРАТИВНЫМИ И РУКОВОДЯЩИМИ, И ПРИОБРЕТЕННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ НИХ.

1. Этот трехколесный велосипед предназначен для детей старше 3 лет.

2. Максимальная нагрузка изделия до 25 кг.

3. Перегрузка конструкции может травмировать ребенка.

4. Трехколесный велосипед не предназначен для одновременной езды более чем одного ребенка.

5. ВНИМАНИЕ! Используйте только под непосредственным наблюдением взрослых!

6. Никогда не оставляйте ребенка одного в трехколесном велосипеде!

7. ВНИМАНИЕ! Во время использования следует носить средства индивидуальной защиты. Не использовать на проезжей части дороги.

8. Требуется сборка взрослым.

9. Не распаковывайте и не собирайте изделие в присутствии маленьких детей.

10. ВНИМАНИЕ! Наличие мелких деталей. Опасность удушья и удушения!

11. Упаковочные материалы не являются игрушками и не являются частью трехколесного велосипеда. Снимите перед использованием! Утилизируйте упаковку в подходящем месте.

12. Дети не должны играть с упаковкой изделия.

13. ВНИМАНИЕ! Не кладите и не привязывайте к игрушке предметы или другие аксессуары и соединения, не входящие в комплект поставки! Опасность зацепления, заворачивания и дисбаланса. Опасность получения травм!

14. Правильная сборка трехколесного велосипеда, строго следуя инструкции, чрезвычайно важна для обеспечения безопасности вашего ребенка!

15. Используйте трехколесный велосипед только по прямому назначению!

16. Для обеспечения безопасного использования и предотвращения повреждений не вносите никаких изменений, дополнений или модификаций в конструкцию трехколесного велосипеда. При необходимости обратитесь в магазин, в котором вы приобрели изделие, или в авторизованный сервисный центр для консультации или ремонта.

17. Не позволяйте детям тянуть или толкать игрушку!

18. Беречь от прямых источников тепла - открытых очагов, обогревателей или кухонных приборов!

19. Используйте изделие только на ровной поверхности и в безопасных местах!

20. Запрещается использование в следующих местах:

- на наклонных поверхностях;

- возле лестниц и бассейнов;

- позади остановленных автомобилей, на оживленных дорогах или улицах или рядом с ними;

- возле рек, холмов, выступов, эскалаторов и других опасных мест.

- в илистой или болотистой местности.

21. Обязательно использовать только днем.

22. ВНИМАНИЕ! Держите руки, ноги или другие части тела ребенка подальше от колес или других движущихся частей. Несоблюдение этого правила может привести к травме ребенка.

23. Самостоятельное использование трехколесного велосипеда требует от ребенка особых навыков! Прежде чем он начнет ездить самостоятельно на трехколесном велосипеде, убедитесь, что вы объяснили ему, и он понимает, как наступать на подножку, как крутить педали, как садиться и сходить.

24. Не позволяйте ребенку стоять на сиденье.

25. Не позволяйте ребенку ездить босиком!

26. ВНИМАНИЕ! Ребенок не должен свешивать ноги на борт трехколесного велосипеда во время движения.

27. Обратите внимание на людей и домашних животных вокруг вас во время использования изделия.
28. Избегайте столкновений с другими объектами!
29. Ребенок не должен прыгать на трехколесном велосипеде с бордюров или других более высоких частей, а также врезаться в них.
30. Использование трехколесного велосипеда в дождливую/сырую погоду может привести к повреждению изделия или к ржавчине. Держите изделие подальше от воды.

ЧАСТИ ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА

Перед сборкой трехколесного велосипеда извлеките детали из упаковки и убедитесь, что все нижеперечисленное налично. Сохраните упаковку до завершения сборки.

СМ. РИСУНОК PD: RB - задняя корзина; S - сиденье; FB - передняя корзина; RW - задние шины; H - руль; S+N - детали, помогающие в сборке; FW - передняя шина + передняя вилка; F - рама;

ЭТАПЫ СБОРКИ

- 1. Шаг 1. См. рис. 1:** Установите одну из задних осей на одну из задних шин. Вставьте шину осью в заднюю часть рамы и нажмите, пока она не зафиксируется. Вы услышите щелчок. Таким же образом установите второе заднее колесо.
- 2. Шаг 2. См. рис. 2 и 3:** Вставьте вилку в отверстие в передней части рамы. Поместите переднюю корзину на вилку.
- 3. Шаг 3. См. рис. 4:** Поместите руль поверх вилки и надавите. Кнопка руля должна смотреть вперед. Вы услышите щелчок, указывающий на то, что руль зафиксирован на вилке. Убедитесь, что сборка прошла успешно. Поверните руль налево - направо. Если он управляет передней вилкой и не выпадает из рамы, значит, вы правильно установили детали.
- 4. Шаг 4. См. рис. 5:** Установите заднюю корзину на раму трехколесного велосипеда. Закрепите прикрепленным к ней винтом.
- 5. Шаг 5. См. рис. 6 и 7:** Установите сиденье на раму трехколесного велосипеда. Вставьте 1 винт в отверстия в сиденье и раме. Затяните винты с гайку, чтобы закрепить сиденье.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ

I. Очистка:

1. Протрите мягкой сухой тканью. Не используйте агрессивные чистящие средства - на спиртовой основе, с отбеливателем или содержащие абразивные частицы.
2. Не смачивайте трехколесный велосипед водой или другими жидкостями во время игры или уборки. Это предотвратит риск повреждения трехколесного велосипеда, последующей ржавчины на металлических частях и нарушения стабильности соединений.
3. Регулярно очищайте шины от песка и пыли.
4. Держите трехколесный велосипед в чистоте.

II. Обслуживание и хранение:

1. Перед каждым использованием трехколесного велосипеда внимательно проверяйте исправность всех деталей и соединений:
 - Болты должны быть плотно затянуты;
 - Колеса и руль должны быть прочными и надежно закрепленными;
 - Колеса должны двигаться свободно.
2. Нельзя использовать трехколесный велосипед, если обнаружите, что в нем есть незакрепленные, изношенные или поврежденные детали.
3. Продолжительное использование изделия может привести к ослаблению винтов или гаек.
4. Убедитесь, что все гайки и винты затянуты, чтобы защитить ребенка от травм. При необходимости затяните ослабленные винты и болты.
- 5. Внимание! НЕ ПЕРЕТЯГИВАЙТЕ,** чтобы не сломать детали.
6. Воздействие прямых солнечных лучей на изделие может привести к выцветанию или обесцвечиванию.
7. Когда трехколесный велосипед не используется, храните его в прохладном сухом месте.
8. Держите изделие вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла - открытого огня, обогревателей или кухонных приборов.
9. Регулярно проверяйте изделие до или после каждого использования на наличие дефектов, трещин, сломанных или отсутствующих частей.

Прекратите использование, если вы обнаружите какое-либо повреждение, до тех пор, пока оно не будет отремонтировано. Для этого обратитесь в магазин, в котором вы приобрели товар, или к импортеру!

ИЗГОТОВЛЕНО ДЛЯ ВУОХ

Производитель и импортер: Мони Трейд ООД
Адрес: Болгария, г. София, кв. Требич - ул. Доло д. 1
Тел .: 02/936 07 90; веб: www.byox.eu; www.moni.bg

SR

PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU

- VAŽNO!** PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!
- UPUTSTVA ZA UPOTREBU SADRŽE VAŽNU INFORMACIJU ZA ZGLABANJE, PRAVILNO KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA. TRICIKL ODGOVARA ZAHTEVIMA EVROPSKOG STANDARDA EN 71-1-2-3.
- PAŽNJA!** ŠEME I SLIKE U OVOM PRIRUČNIKU SU SAMO ILUSTRATIVNE I USMERAVAJUĆE I MOGUĆE JE DA SE PROIZVOD KOJEG STE KUPILI MOŽE OD NJIH RAZLIKUJE.
- 1.Ovaj tricikl je namenjen deci starijoj od 3 godine.
- 2.Maksimalno opterećenje proizvoda treba da bude do 25 kg.
- 3.Preopterećenje konstrukcije može da prouzrokuje ozledu deteta.
- 4.Tricikl nije namenjen za vožnju više od jednog deteta istovremeno.
- 5.**PAŽNJA!** Koristiti samo uz neposrednog nadzora odrasle osobe!
- 6.Nikada ne ostavljajte dete samo u triciklu!
- 7.**Pažnja!** Tokom upotrebe treba nositi ličnu zaštitnu opremu.
- 8.Zglabanje treba da uradi odrasla osoba.
- 9.Ne raspakirajte i ne zglabajte proizvod u prisustvu dece.
- 10.**Pažnja!** Prisustvo sitnih delova. Opasnost od davljenja i gušenja!
- 11.Pakovanja nisu igračke i nisu deo tricikla. Skinite ih pre upotrebe! Odložite pakovanja na odgovarajuće mesto.
- 12.Deca ne treba da se igraju pakovanjima proizvoda.
- 13.**PAŽNJA!** Ne stavljajte i ne vežite na igračku predmete, dodatnu opremu ili vezice koje nisu uključene u set proizvoda! Opasnost od vezivanja, omotavanja i neravnoteže. Opasnost od povreda!
- 14.Za pravilno zglabanje tricikla i bezbednost Vašeg deteta je izuzetno važno da pratite preporuke u ovom priručniku!
- 15.Koristite tricikl samo za predviđenu namenu!
- 16.Da biste osigurali bezbednu upotrebu i sprečili oštećenja, nemojte unositi nikakve promene, dopune ili modifikacije na konstrukciji tricikla. Ako je potrebno, obratite se trgovačkom objektu u kojeg ste kupili proizvod ili ovlašćenom servisnom centru radi konzultacija ili popravke.
- 17.Ne dozvolite deci da vuku ili guraju igračku!
- 18.Držite dalje od direktnih izvora toplote – otvorenih ognjišta, grejalica ili šporeta!
- 19.Koristite proizvod samo na ravnim površinama i bezbednim područjima!
- 20.Zabranjena je upotreba u sledećim zonama:
 - na kosim površinama;
 - u blizini stepenica ili bazena;
 - iza zaustavljenih automobila, na ili u blizini ulica ili puteva sa velikim prometom;
 - u blizini reka, brda, izbočina, pokretnih stepenica i drugih opasnih mesta.
 - na blatnjavom ili močvarnom terenu.
- 21.Obavezno koristiti samo tokom dana.
- 22.**PAŽNJA!** Ruke, noge i drugi delovi dečijeg tela treba da budu daleko od točaka ili drugih pokretnih delova. U suprotnom bi moglo doći do ozlede deteta.
- 23.Samostalno korišćenje tricikla od strane deteta zahteva posebne veštine! Pre nego što dete počne da vozi samo tricikl uverite se da ste mu dobro objasnili i da Vas je dete razumelo kako da stane na stepenicu, kako da okreće pedale, kako da se penje i silazi sa tricikla.
- 24.Ne dozvolite detetu da stoji uspravno na sedištu.
- 25.Ne dozvolite detetu da vozi tricikl bosim nogama!

26.PAŽNJA! Dok se tricikl kreće dete ne bi trebalo da veša noge sa obe strane igračke.

27.Pazite na ljude i kućne ljubimce oko vas dok koristite proizvod.

28.Izbegavajte sudare sa drugim objektima!

29.Dete ne treba skakati sa triciklom sa ivičnjacima ili drugim višim mestima ili da se u njima sudara.

30.Upotreba tricikla po kišnom / vlažnom vremenu može dovesti do oštećenja ili rđe na proizvodu. Proizvod držite dalje od vode.

DELOVI TRICIKLA

Pre sastavljanja tricikla izvadite delove iz pakovanja i proverite da li su svi delovi iz spiska tu. Sačuvajte pakovanje dok ne završite sa sastavljanjem.

POGLEDAJTE SLIKU PD: RB - Zadnja korpa; S – sedište; FB - Prednja korpa; RW – zadnje gume; H – upravljač; S+N – montažna pomagala; FW – prednja guma + prednja viljuška; F – okvir;

KORACI ZGLABANJA

1.Korak 1 – Pogledajte sliku 1: Postavite jednu od zadnjih osovina na jednu od zadnjih guma. Umetnite gumu sa osovinom na zadnjoj strani okvira i pritisnite dok se ne zaključa. Čućete zvuk klika. Instalirajte drugu zadnju gumu na isti način.

2.Korak 2 – Pogledajte slike 2 i 3: Umetnite viljušku u rupu na prednjoj strani okvira. Postavite prednju korpu na vrh viljuške.

3.Korak 3 – Pogledajte sliku 4: Postavite upravljač na vrh prednje viljuške i pritisnite dole. Dugme na upravljaču mora biti usmereno napred. Čućete zvuk klika koji pokazuje da je upravljač čvrsto fiksiran. Proverite da li je montaža uspeła. Okrenite upravljač levo ili desno. Ako upravljač pomera prednju viljušku i ne pada sa okvira, to znači da ste pravilno sastavili delove.

4.Korak 4 – Pogledajte sliku 5: Montirajte zadnju korpu na okvir tricikla. Fiksirajte pomoću pričvršćenim vijkom.

5.Korak 5 – Pogledajte slike 6 i 7: Postavite sedište na okvir trikolice. Provcucite po 1 vijak kroz rupe na sedištu i na okviru. Da biste fiksirali sedište, stegnite vijke maticom.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PROIZVODA

1. Čišćenje:

•Čistite mekom suvom krpom. Ne koristite agresivne deterđente – sa alkoholom, belilom ili sa abrazivnim česticama.

•Tokom igre ili čišćenja ne moćite tricikl vodom ili drugim tekućinama. Tako ćete sprećiti rizik od oštećenja tricikla i buduću pojavu rđe na metalnim delovima što će poremetiti stabilnost veza.

•Redovno čistite gume od peska ili prašine.

•Održavajte tricikl čistim.

2. Održavanje i skladištenje:

•Proveravajte pažljivo ispravnost svih delova i veza pre svake upotrebe tricikla:

-Vijci moraju biti dobro zategnuti;

-Točkovi i kormilo treba da budu čvrsti i stabilno fiksirani;

-Točkovi treba da se slobodno kreću.

•Ne treba koristiti tricikl ako uoćite da ima labavih, pohabanih ili oštećenih delova.

•Dugotrajna upotreba proizvoda može dovesti do popuštanja vijaka ili matica. Uverite se da su sve matice i vijci dobro zategnuti kako biste zaštitili dete od povreda. Ako je potrebno, pritegnite olabavljene vijke.

•**Pažnja!** NE STEŽITE PREVIŠE da ne bi došlo do lomljene delova.

•Izlaganje proizvoda direktnoj sunćevoj svetlosti može prouzrokovati promenu boje ili bleđenje boje. Kada ne koristite tricikl skladištite ga na hladnom i suvom mestu.

•Skladištite proizvod dalje od direktne sunćeve svetlosti i izvorima toplote – otvorene vatre, grejalice ili šporeti.

•Pre i posle svake upotrebe redovno proveravajte proizvod za oštećenja, pukotina, polomljenih ili nedostajućih delova. Ako uoćite bilo kakvo oštećenje, prekinite upotrebu proizvoda dok se oštećenje ne ukloni. Za popravke kontaktirajte trgovca od kojeg ste kupili proizvod ili uvoznika!

PROIZVEDENO ZA BYOX; Proizvođać i uvoznik: MONI TREJD D.O.O

ADRESA: BUGARSKA, SOFIJA, NASELJE TREBIĆ, ULICA DOLO 1

TEL.: +359 2/ 936 07 90; WEB: www.byoX.eu; www.moni.bg